

KÚPNA ZMLUVA č. 27/ 296

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka
na základe Rámcovej zmluvy č. 24/547

Článok I. Zmluvné strany

- 1.1. Predávajúci** **VELVANA SLOVAKIA a.s.**
Nádražná 34
900 28 Ivánka pri Dunaji
Zapísaný v OR SR: Okr.Súdu Bratislava 1, vložka číslo 1123/B
- Zastúpený : **Ing. Petrom ŘIHÁKOM**
predsedom predstavenstva
- Vybavuje: Ing. Martina HALUŠKOVÁ tel.: 02/45944862-3
fax: 02/45944861
- IČO : 35 694 629
- IČ DPH : SK2020331588
- Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.
číslo účtu : 2625340645/1100
- 1.2. Kupujúci :** Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
zastúpené
Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava
- Zastúpený : **Ing. Štefanom ŠEBESTOM**
riaditeľom
- Vybavuje: Ing. Natália BABEJOVÁ tel.:0960 321 312
fax: 0960 321 345
- IČO : 30845572
IČ DPH : SK2020947698
- Bankové spojenie:** Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je dodávka - špeciálnych kvapalín s časťami:

1. Prísada do automobilových benzínov – ochrana sediel výfukových ventilov (v kvalite MSU – 414.10/S),
2. Prísada do leteckého turbínového paliva – viacúčelová prísada pre dieselové motory (v kvalite DCSEA 751, MSU-414.9/S).

a dodávka návrhu kodifikačných údajov na výroby podliehajúce kodifikácii podľa: § 13 zákona č.11/2004 Z.z., § 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR a podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii.

Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu prísadu do automobilových benzínov – ochranu sediel výfukových ventilov a prísadu do leteckého turbínového paliva – viacúčelovú prísadu pre dieselové motory v roku 2007 v množstve a do miesta plnenia v zmysle bodov 3.1. a 4.1., v kvalite uvedenej v článku V. tejto zmluvy

Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v bode 3.2 článku III. tejto kúpnej zmluvy. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka). Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, mimo dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

2.2. Dodacia lehota predmetu zmluvy na rok 2007 je do **30.06.2007**.

2.3. Konkrétne množstvá častí predmetu zmluvy sú uvedené v článku 3.1. tejto zmluvy.

Článok III. Cena.

3.1 Cena je určená vzájomnou dohodou v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Cena predmetu zmluvy vyplýva z dokladov „Cenová ponuka“ zo dňa 8.3.2007, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou rámcovej zmluvy č. 24/547 a stanovuje cenu častí predmetu zmluvy za 1 liter takto:

P. č.	Názov programu / tovaru / služby	Kúpna zmluva 2007				
		Balenie	Počet balení	Počet jednotiek v r. 2007	Cena za jednotku	Finančný limit v r. 2007
1	Prísada do automobilových benzínov – ochrana sediel výfukových ventilov (v kvalite MSU – 414.10/S)	10 litrov	40	400 litrov	240,50	96 200,00 Sk
		SPOLU :		400 litrov		96 200,00 Sk
2	Prísada do leteckého turbínového paliva – viacúčelová prísada pre dieselové motory (v kvalite DCSEA 751, MSU-414.9/S)	200 litrov	4	800 litrov	267,75 Sk	214 200,00 Sk
		SPOLU :		800 litrov		214 200,00 Sk

SPOLU: 310 400,- Sk

V prípade zmeny ceny jednotlivých častí predmetu zmluvy budú množstvá závislé od ceny časti predmetu zmluvy v čase jednotlivých dodávok, určujúcim parametrom je výška vyčleneného finančného limitu uvedeného v článku 3.2. tejto zmluvy. Pridelený finančný limit kupujúceho nemôže byť prekročený

Vo faktúre bude uvedená jednotková cena za 1 liter predmetu zmluvy vrátane dopravy do Zemianskych Kostolian a vrátane ceny nevratných obalov, cena za celý objem vrátane ceny nevratných obalov a vrátane dopravy do Zemianskych Kostolian bez DPH a s DPH.

- 3.2. Cena predmetu zmluvy špecifikovaného v bode 3.1. tejto zmluvy, je stanovená pre rok 2007 vo výške **310 400,00 Sk** (slovom tristodesaťtisíc štyristo 00/100 Slovenských korún) s DPH, s cenou za prepravu v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z o cenách v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že platba môže byť vykonaná po častiach na základe jednotlivých faktúr, ktoré je predávajúci oprávnený vystaviť po dodaní predmetu zmluvy (prípadne jeho časti) vo výške zodpovedajúcej rozsahu predmetu plnenia dodaného kupujúcemu. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

Článok IV.

Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

- 4.1. Miestom plnenia pre jednotlivé časti predmetu zmluvy je vojenský útvar 1056 Zemianske Kostolany. Množstvá v litroch sú iba orientačné, rozhodujúci je celkový finančný limit uvedený v článku 3.2. Dodacia lehota predmetu zmluvy je stanovená v článku II. bod 2.2. tejto zmluvy .
- 4.2. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste. Kópiu tohto dodacieho listu a *analýzny list od akreditovaného /autorizovaného/ laboratória podľa bodu 5.3 špecifikácie MSÚ-414.10/S a MSÚ-414.9/S* priloží predávajúci k faktúre.
- 4.3 Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho- pplk. Ing. Pavol SPIŠÁK VÚ 1056 Zemianske Kostolany tel. č. 0960 346 200 (0960 346 268), ktorý je zároveň materiálový funkcionár zodpovedný za prevzatie predmetu zmluvy a potvrdenie dodacieho listu .
- 4.4.Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom dodacieho listu a dodaním analýzneho listu výstupnej kontroly predávajúceho k predmetu zmluvy v mieste plnenia. Za splnenie dodania predmetu zmluvy sa rozumie aj bezdôvodné odmietnutie potvrdenia dodacieho listu alebo bezdôvodné neprevzatie analýzneho listu výstupnej kontroly predávajúceho.
- 4.5.Predávajúci je povinný umožniť vykonanie kontroly preberaného množstva a kvality predmetu zmluvy v mieste plnenia pri jeho dodaní.
- 4.6.Faktúra musí obsahovať údaje uvedené v zákone NR SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 4.7. Miestom plnenia NKÚoV je adresa Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK:
Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
Odbor kodifikácie
P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7, 91101 Trenčín.
- Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy. Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú dodaním návrhu kodifikačných údajov predávajúcim na adresu Odbor kodifikácie ÚOŠKŠOK, jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu.

Článok V.

Kvalita tovaru, záruky

- 5.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve a v kvalite podľa tejto zmluvy a príslušných noriem.
- 5.2. Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je z novovýroby (rok výroby 2007). Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na dokladoch (osvedčeniach o kvalite od akreditovaného /autorizovaného/ laboratória bod 5.3 špecifikácie MSÚ), na ktorých bude uvedený aj mesiac a rok výroby.
- Reklamácie na predmet kúpnej zmluvy môže uplatniť kupujúci vzhľadom na :
- množstvo tovaru podľa sudov - bez zbytočného odkladu po prevzatí tovaru,
 - množstvo tovaru (vnútro obalový nedostatok), do 15 dní odo dňa prevzatia tovaru v mieste plnenia
 - kvalitu tovaru - v záručnej dobe (neporušené obaly). Záručná doba je 5 rokov od dátumu plnenia uvedeného na obale. Predávajúci poskytne záruku na predmet zmluvy počas doby 5

rokov na neporušené a neodplombované obaly predmetu zmluvy a kupujúci dodrží všetky podmienky skladovateľnosti predávajúceho.

- 5.3 Oprávnenú reklamáciu vybaví predávajúci do 30 dní odo dňa jej uplatnenia
- 5.4 Zástupca kupujúceho uvedený v bode 4.3. je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po jej zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby prostredníctvom ÚIA MO SR.
- 5.5. Analýzny list výstupnej kontroly predávajúceho bude dokladom o zhode.
- 5.6. **VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY NA OVEROVANIE KVALITY**
Overovanie kvality bude vykonané laboratórnymi rozbormi Metrologickým a skúšobným ústavom logistiky Žilina, pracovníci ktorého sú oprávnený odoberať v mieste plnenia vzorky častí predmetu zmluvy.

Článok VI. Kodifikácia

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v *Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii* bude kodifikovaný opisujúcou metódou.
- 6.2. Dodávateľ je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodat' NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.
- 6.3. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
- 6.4. Jeden rovnopis uzatvorenej zmluvy bude zaslaný na adresu ÚOŠKŠOK.
- 6.5. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané dodávateľom na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

Článok VII. Nadobudnutie vlastníckeho práva

- 7.1. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na kupujúceho po jeho prevzatí v mieste plnenia podľa článku IV. bodu 4.2. a vlastnícke právo po zaplatení kúpnej ceny na účet predávajúceho.

Článok VIII. Zmluvné pokuty a sankcie

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania. a v prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania. Základom pre výpočet budú ceny s DPH.
- 8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 8.3. Zmluvné pokuty, dohodnuté touto zmluvou, hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 8.4. V prípade, že dodávateľ nedodá NKÚoV v termíne plnenia, uhradí obstarávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300.-Sk za každý deň omeškania.
- 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v týchto prípadoch:
 - a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo súvisiacej rámcovej zmluvy č. 24/547.

b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka.

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

9.2. Túto zmluvu možno vypovedať písomnou výpoveďou s dodržaním 2-mesačnej výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

9.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9.4. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

9.5. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.

9.6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Predávajúci obdrží jeden výtlačok a kupujúci tri výtlačky.

V Bratislave dňa 19.05.2007

V Bratislave, dňa 05.07.2007

Za predávajúceho :

Za kupujúceho:

Petr Řihák
Ing. Petr ŘIHÁK
predseda predstavenstva

Štefan Šebesta
Ing. Štefan ŠEBESTA
riaditeľ

 **velvana**
SLOVAKIA a.s.
Nádražná 34
900 28 Ivrinka pri Dunaji
Tel./Fax: 02/459 44 861 ①



Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

Poradové číslo	Názov výrobku	Norma	VČM
1.	Prísada do automobilových benzínov – ochrana sediel výfukových ventilov (v kvalite MSU – 414.10/S)	Benadit	0303000008060
2.	Prísada do leteckého turbínového paliva – viacúčelová prísada pre dieslové motory (v kvalite DCSEA 751, MSU-414.9/S)	Oronite Diesel Additive 78056	0303000008078

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dňa 25. augusta 2010

Ing. Natália BABEJOVÁ

Handwritten signature in blue ink, appearing to read "NBaj" with a horizontal line extending to the right.